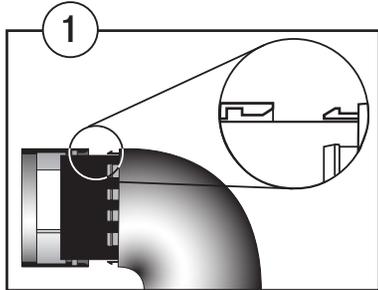
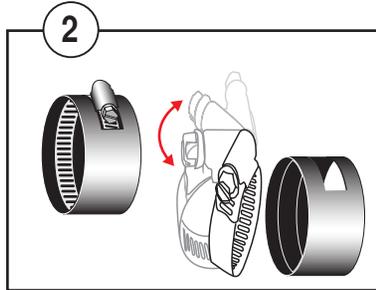


**To install:  
Para instalar:**



1. Once the loose end section is snapped in place it cannot be removed so before installing determine which direction you will want the worm gear to face for easiest installation. Before attaching this end make sure it is facing the direction that will allow it to be tightened easily when the hose end is installed. To determine which direction is easiest to tighten the clamp hold the assembly in place with the loose end section where it will be installed and check to ensure that the clamp will be accessible for tightening (Note: the loose hose end section has an inner taper on the end where it snaps to the rest of the hose end, make sure it is facing the correct direction).

1. Una vez que la sección del extremo suelto haya sido puesto en su lugar no puede ser removido, así determine antes de instalar en cual dirección va a querer el engranaje desgastado para una instalación más fácil. Antes de conectar este extremo, asegurese de que da en dirección que permita ser ajustado fácilmente cuando el extremo de la manguera sea instalado. Para determinar cual dirección es más fácil para ajustar la abrazadera, sostenga el ensamble en su lugar con la sección del extremo suelto donde será instalado y revise para asegurarse que la abrazadera será accesible para ajuste (Nota: la sección del extremo de la manguera suelto tiene una estrechamiento interno en el extremo donde se conecta al resto del extremo de la manguera, asegurese que este en la dirección correcta)

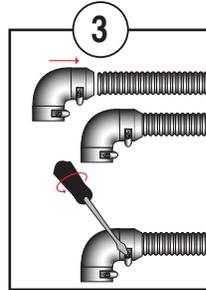


2. If it is necessary to rotate the clamp tighten it so that it is small enough to be manipulated out of the hose end section and remove, then rotate and reinstall. Once the clamp is installed facing the correct direction snap this section onto the rest of the hose end (it may be necessary to lubricate with soapy water to install\*).

2. Si es necesario rotar la abrazadera y ajustarla de manera que esta lo suficiente pequeña para ser manipulada fuera de la sección del extremo de la manguera y removerla, entonces rotela y reinstale. Una vez que este instalada la abrazadera en la dirección correcta conecte esta sección al resto de la manguera (puede ser necesario lubricar con agua jabonosa para instalar\*).

\* Use soapy water only, other lubricants can damage the materials

\* Usa agua jabonosa solamente, otros lubricantes pueden dañar los materiales



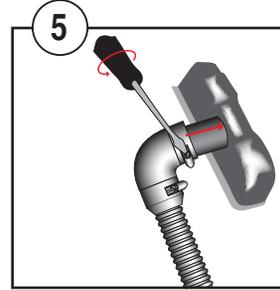
3. Slide the tapered end of the hose end onto the hose making sure that the end is installed far enough onto the hose for a secure fit (it may be necessary to lubricate with soapy water to install\*). Tighten clamp to secure end to hose.

3. Deslice la sección de la abrazadera a la manguera sobre la cubierta selladora de hule. Posicione la cubierta de hule a la mitad en la manguera asegurándose que la porción delgada dentro del diámetro de la cubierta cubra la manguera y que la sección más ancha dentro del diámetro se extienda más allá del final de la manguera. Devuelva la abrazadera a su lugar para cubrir la cubierta de hule y ajuste la abrazadera superior para asegurarla a la manguera. Repita la operación en el otro lado.



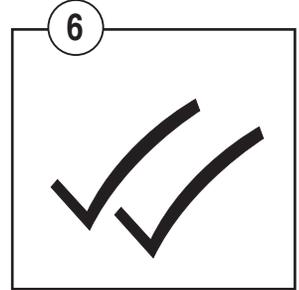
4. Measure your radiator outlets and water pump or thermostat housing. If your outlets are 1-1/4" or 1-1/2", install the provided adapter onto the outlet (not into the insert). If they are 1-3/4" no adapter is necessary.

4. Mida las salidas del radiador y la bomba de agua ó la cavidad del termostato. Si las salidas son menores de 4,44 cm, use el adaptador proveído de 3,81 o 3,17cm.



5. Install the hose end on your water pump, thermostat housing, or radiator and tighten clamp securely (it may be necessary to lubricate with soapy water to install\*, when installing hose on a chrome or polished water pump or thermostat housing the surface must be scuffed to prevent the hose from slipping off while under pressure).

5. Instale la manguera en la bomba de agua, la cavidad del termostato o radiador y ajústela bien (cuando instale la manguera en las bombas de agua cromadas ó pulidas la superficie ó la cavidad del termostato debe de estar arañada para prevenir que la manguera se desprenda cuando esté bajo presión).



6. Re-check all hose and clamps for tightness and clearance before starting your engine. Start engine and CHECK FOR LEAKS! Check again after engine has warmed up. After you have started your engine and it has reached operating temperature allow your hose to cool and retighten all clamps. Recheck periodically.

6. Vuelva a revisar toda la manguera y las abrazaderas para ajuste y despeje antes de encender su motor. Encienda el motor y ¡REVISE SI HAY GOTERAS! Revise otra vez después de que el motor se haya calentado. Después de que usted haya encendido el motor y haya alcanzado la temperatura de operación permita que la manguera se enfríe y se reajuste a todas las abrazaderas. Revise periódicamente.

**WARNING:**  
Do not install this section until after determining the correct orientation for your application. Once it is installed it cannot be removed (see the enclosed instruction sheet).

**ADVERTENCIA:**  
No instale esta sección hasta después de determinar la orientación correcta para su aplicación. Una vez instalada no puede ser removida ( ver instructivo anexo).